



Taka Ishii Gallery

Photography / Film

5-17-1 2F Roppongi Minato-ku Tokyo #106-0032, Japan

tel 03 5575 5004

fax 03 5575 5016

web www.takaishiigallery.com

email tigpf@takaishiigallery.com

宮本隆司「Lo Manthang 1996」

日期：2017年8月26日—9月30日

地點：Taka Ishii Gallery Photography / Film

開幕酒會：8月26日（六）18:00—20:00

座談：8月26日（六）16:30—18:00

Taka Ishii Gallery Photography / Film 將於8月26日（六）至9月30日（六）期間，舉行宮本隆司個展「Lo Manthang 1996」（洛馬丹 1996）。宮本對於各個建築關注的焦點超脫使用目的或是存在原由，而是由物質層面觀察建築的樣貌，透過獨特的視角拍攝下都市變化、瓦解以及重生的景象。本展為宮本於 Taka Ishii Gallery Photography / Film 首次舉行的個展，以尼泊爾的城塞都市洛馬丹為主題，展示首度公開發表約 22 件攝影作品。

自 1980 年代起，宮本將處於拆除過程中的建築、偶然群集而成的無名建物等做為拍攝對象。他直接面對建築的本質，也就是由從意義及功能的框架中獲得解放的「物體」層面出發，捕捉其與週遭環境之間的關聯性，以及都市空間潛在的面相——「都市的無意識」。運用攝影家深入都市的襞褶中其身體空間與建築物的關係，並且秉持劃一完整攝下所有細節的耿直態度，宮本拍攝的畫面格外凸顯出社會與該年代的議題，同時也包含了對於即將流逝，或是已逝之物所懷有的鄉愁，反映出社會結構變動的都市生活中令人傷感的紀錄。此外，宮本更將當下的空間質變，毫不保留地呈現出來。

1996 年 5 月，宮本接受詩人佐佐木幹郎的邀約，費時 7 天來到位於尼泊爾木斯塘的城塞都市洛馬丹。該地海拔 3,780 公尺，氣候環境嚴峻之外，至 1991 年為止禁止外國人士入境，也沒有自來水、電力、瓦斯等現代設備。1996 年當時的交通方式僅限於徒步或騎馬，所見所聞都可稱之為隱世之地。城內以皇宮為中心，藏傳佛教寺院與僧院林立，人民的居所交錯其間，於城牆之外進行小麥、蕎麥的種植及羊群放牧，過著食衣住行自給自足的生活。對於洛馬丹的印象，宮本引用 Johan Huizinga（約翰·赫伊津哈）的著作《The Waning of the Middle Ages（中世紀的衰落）》，一本記載法國與荷蘭 14 至 15 世紀的生活與思想的書籍，其中第一章〈暴烈的生活方式〉，做出以下的描述。

在世界各地都找得到坐擁城郭的都市或廢墟，但是此處現今仍接受皇宮及領主的統治，城牆裡有為數眾多的僧侶在寺院修行，居民與家畜也共處其中，人民的日常生活與神聖的宗教活動被包圍在城塞之內，明顯融為一體。

歷史學家赫伊津哈在《中世紀的衰落》一書的開頭中提到：「對生活在五百年前的人們來說，他們對一切事物的看法比我們要涇渭分明得多。（……）與現今相比，當時的災難禍害招致著更大的痛苦。人們無法躲避災難，尋得一片淨土。疾病與健康的意義要深刻得多，人們往往經受不住冬天的嚴寒與漫漫長夜。（……）在過去，城鎮與農村兩者差別十分明顯。城鎮周圍以城牆環繞，並間夾以無數的角樓，形成一個獨立整體，不與農村相混染。」洛馬丹也如同赫伊津哈所述，是一個穿越時空來到現代的中世紀城塞都市，至今仍保有原本的樣貌。

宮本隆司，2017 年 6 月

引文中之引用部分：《中世紀的衰落》Johan Huizinga（約翰·赫伊津哈）著，劉軍，舒煒[等]譯
北京大學出版社，2014 年，pp. 1-2

在當地停留 9 天的期間，以 4×5 大片幅相機進行拍攝的宮本深受高山病所苦，攝影過程的記憶也相當模糊。當時他承諾一定會再度造訪該地，然而 21 年的光陰流逝，至今仍然沒有機會前往。印放出當時留下的負片之後，宮本說道：「城塞都市的景緻，呈現出意想不到的清晰樣貌。」誠如其言，本次首度發表的系列攝影作品皆鮮明地記錄了，在照耀市井小民日常生活的陽光下，以及因其產生的陰影中，那些孕育出規範著內與外之生活文化的堅韌石牆。

配合本次展出，將邀請到於 1996 年偕同宮本前往洛馬丹旅行的詩人佐佐木幹郎先生，舉行座談活動。

座談「佐佐木幹郎×宮本隆司」*本活動僅使用日語進行

日期：2017 年 8 月 26 日（六）16：30—18：00（16:00 起開放入場）

特別來賓：佐佐木幹郎先生（詩人）

座談會場：IMA CONCEPT STORE（〒106-0032 東京都港区六本木 5-17-1 3F）

參加費用：1,000 日圓（附飲料一杯）

本活動採事前報名，名額限 50 位（依報名先後順序受理）

報名截止日期：8 月 24 日（四）

報名方式：採 E-mail 報名，請依下列說明寄至 tigpf@takaishiigallery.com

E-mail 主旨：請填寫【報名宮本座談】

E-mail 內文：請註明您的大名與 E-mail 聯絡方式。

宮本隆司，1947 年出生於東京都。就讀多摩美術大學平面設計學科，畢業後曾任職於建築相關雜誌的編輯部門，其後成為獨立攝影家。拍攝對象以建築物為中心，透過獨特的視角攝下都市的變化、瓦解以及重生的景象。其中，透過鏡頭記錄建築物拆除過程的《建築啟示錄》（1986 年），以及拍攝香港高樓貧民聚落的《九龍寨城》（1988 年）等作品特別受到日本國內外的高度評價。主要個展包括「宮本隆司攝影展」（世田谷美術館，東京，2004 年）、「Urban Apocalypse」（貝桑尼藝術之家，柏林，1999 年）、「KOBE 1995 After the Earthquake+」（法蘭克福現代藝術博物館，法蘭克福，1999 年）、「建築啟示錄」（HILLSIDE GALLERY，東京，1986 年）等。曾榮獲第 55 屆藝術選獎文部科學大臣賞（得獎作品：世田谷美術館個展「宮本隆司攝影展」，2005 年）、第 6 屆威尼斯雙年展建築展金獅獎（得獎作品：展覽「KOBE 1995 After the Earthquake」，1996 年）、第 14 屆木村伊兵衛賞（得獎作品：攝影集《建築啟示錄》、《九龍寨城》及個展「九龍寨城」，1989 年）等獎項。作品主要收藏於舊金山現代藝術博物館（舊金山）、Deutschen Centrum für Photographie（柏林）、東京國立近代美術館（東京）等機構。

For further information please contact:

Exhibition: Akiko Takeda Press: Marie Okamura

5-17-1 2F Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032

tel: 81-3-5575-5004 fax: 81-3-5575-5016 e-mail: tigpf@takaishiigallery.com website: www.takaishiigallery.com

Gallery hours: 11:00-19:00 Closed on Sun, Mon and National holidays



Ryuji Miyamoto

“Lo Manthang 1996”，1996/2017

Gelatin silver print

Image size: 40.5 x 50.8 cm

Paper size: 50.6 x 60.9 cm

© Ryuji Miyamoto



Ryuji Miyamoto

“Lo Manthang 1996”，1996/2017

Gelatin silver print

Image size: 40.4 x 50.9 cm

Paper size: 50.6 x 60.9 cm

© Ryuji Miyamoto